



LAMA

The POWERplus Lama is a multifunctional LED light. This product features:

- LED flashlight with adjustable beam (3 light modes)
 - Work light with warm white and cold white light (4 light modes)
 - Power bank function
- The Lama can be charged by solar power or USB.

Activate the Battery

Open the battery compartment (see fig. 1). Remove the battery protection film and replace the battery cover. The battery is now activated.

Charging by USB

Connect the USB cable to the USB Type-C input port (1 in fig. 2) and to the USB port of your computer or charger (not included) and charge. Charging time via USB is approximately 3-4 hours. During charging, one of the four battery status indicators will flash blue. The indicator that flashes depends on the current battery level. For example, if the battery is around 50%, the third indicator will flash. This shows the progress of the charging process. When fully charged, all four battery indicators will be solid blue (no longer flashing). Disconnect the USB cable once the battery is fully charged. Charge the battery via USB for 2-3 hours before first use.

Charging by Solar Power

To charge via solar energy, place the Lama with the solar panel facing the sun. Using the lever, you can position the solar panel at a 90-degree angle to the sun (see fig. 4) for optimal charging efficiency. During solar charging, the first battery indicator LED (3 in fig. 3) will illuminate red.

Flashlight / Work Light Operation

Press the light switch (4 in fig. 3) to activate the high-brightness flashlight. Press again to switch to half brightness, and again for flashing at half brightness. Pressing the switch again will activate the warm white work light. Press once more to mix warm and cold white lights. Another press will activate the flashing work light. Press the switch again to turn the lights off. When using a particular light mode for a while, pressing the switch again will turn the light off instead of cycling to another mode. You can adjust the width of the light beam by sliding the top of the lamp (see fig. 5).

Power Bank Function

Connect a USB-rechargeable device (e.g., a mobile phone) to the USB-A output port (2 in fig. 2) and the USB-C output port (1 in fig. 2). Charging will start automatically. Some devices (such as Apple products) use special charging protocols and may not accept charging from third-party power sources.

Replacing the Battery

When the 18650 battery reaches the end of its life, it can be replaced with a similar 18650 battery (with button top / consumer version). Ensure the correct polarity when replacing the battery.

Battery Maintenance

To maintain battery health, recharge the light every month by USB charging for 15 minutes or placing it in direct sunlight for 1-2 hours.

PRECAUTIONS

- Do not expose the unit to extreme temperatures or high humidity to ensure long-term proper functioning. For example, avoid using the unit in bathrooms or near stoves and radiators.
- To prevent fire or electric shock, do not expose the unit to rain or moisture.

WARNING

Never charge the Lama behind a car window. The internal temperature can become too high during sunlight exposure, which may damage the battery (see fig. 6).

Technical Details:

Input: 5V / 1A max
Output: 5V / 1A max
Solar Cell: 5V / 0.6W
Battery: Li-Ion 18650, 3.7V / 2,600 mAh

Product / Battery Recycling

After the product or battery reaches the end of its life, please deliver it to a proper recycling point.



LAMA

The POWERplus Lama is a multifunctional LED light. This product features:

- LED flashlight with adjustable beam (3 light modes)
- Work light with warm white and cold white light (4 light modes)
- Arbeitsleuchte mit warmweißem und kaltweißem Licht (4 Leuchtmodi)
- Powerbank-Funktion

Die Lama kann per Solarenergie oder USB aufgeladen werden.

Akku aktivieren

Öffnen Sie das Akkufach (siehe Abb. 1). Entfernen Sie die Schutzfolie und setzen Sie die Akkubdeckung wieder auf. Der Akku ist nun aktiviert.

Laden per USB

Schließen Sie das USB-Kabel an den USB-Type-C-Eingang (1 in Abb. 2) und an den USB-Anschluss Ihres Computers oder Ladegeräts (nicht im Lieferumfang enthalten) an. Die Ladezeit über USB beträgt ca. 3-4 Stunden. Während des Ladevorgangs blinkt eine der vier Akkustatusanzeigen blau. Die blinkende Anzeige hängt vom aktuellen Akkustand ab. Wenn der Akku beispielsweise etwa 50 % betragt, blinkt die dritte Anzeige. Dies zeigt den Ladefortschritt an. Bei vollständiger Ladung leuchten alle vier Akkuanzeigen blau (blinken nicht mehr). Trennen Sie das USB-Kabel, sobald der Akku vollständig geladen ist. Laden Sie den Akku vor dem ersten Gebrauch 2-3 Stunden über USB.

Laden mit Solarenergie

Um den Lama mit Solarenergie zu laden, stellen Sie ihn so auf, dass das Solarpanel zur Sonne zeigt. Mit dem Hebel können Sie das Solarpanel in einem 90-Grad-Winkel zur Sonne ausrichten (siehe Abb. 4), um eine optimale Ladeeffizienz zu erzielen. Während des Solarladevorgangs leuchtet die erste Akkuanzeige-LED (3 in Abb. 3) rot.

Taschenlampen-/Arbeitslichtbetrieb

Drücken Sie den Lichtschalter (4 in Abb. 3), um die Taschenlampe mit hoher Helligkeit zu aktivieren. Drücken Sie ihn erneut, um auf halbe Helligkeit umzuschalten, und erneut, um mit halber Helligkeit zu blinken. Durch erneutes Drücken des Schalters wird das warmweiße Arbeitslicht aktiviert. Drücken Sie ihn erneut, um auf kaltweißes Arbeitslicht umzuschalten. Drücken Sie erneut, um warmes und kaltes Weißlicht zu mischen. Ein weiterer Druck aktiviert das blinkende Arbeitslicht. Drücken Sie den Schalter erneut, um das Licht auszuschalten. Wenn Sie einen bestimmten Lichtmodus längere Zeit verwenden, wird das Licht durch erneutes Drücken des Schalters ausgeschaltet, anstatt in einen anderen Modus zu wechseln. Sie können die Breite des Lichtstrahls durch Verschieben der Oberseite der Lampe anpassen (siehe Abb. 5).

Powerbank-Funktion

Schließen Sie ein über USB aufladbares Gerät (z. B. ein Mobiltelefon) an den USB-A-Ausgang (2 in Abb. 2) oder den USB-C-Ausgang (1 in Abb. 2) an. Der Ladevorgang beginnt automatisch. Einige Geräte (z. B. Apple-Produkte) verwenden spezielle Ladeprotokolle und können möglicherweise nicht über Stromquellen von Drittanbietern geladen werden.

Batteriewechsel

Wenn die 18650-Batterie das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, kann sie durch eine ähnliche 18650-Batterie (mit Knopfverschluss / Consumer-Version) ersetzt werden. Achten Sie beim Batteriewechsel auf die richtige Polarität.

Batteriepflge

Um die Lebensdauer der Batterie zu erhalten, laden Sie die Lampe monatlich 15 Minuten lang über USB auf oder legen Sie sie 1-2 Stunden lang direktem Sonnenlicht aus.

VORSICHTSMASSNAHMEN

- Setzen Sie das Gerät keinem extremen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit aus, um eine langfristige, einwandfreie Funktion zu gewährleisten. Stellen Sie das Gerät beispielsweise nicht in Badezimmern oder in der Nähe von Öfen und Heizkörpern auf.
- Um Feuer oder Stromschläge zu vermeiden, setzen Sie das Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aus.

WARNING

Laden Sie die Lama niemals hinter einer Autoscheibe. Die Innentemperatur kann bei Sonneneinstrahlung zu hoch werden, was die Batterie beschädigen kann (siehe Abb. 6).

Technische Daten:

Eingang: 5 V / 1 A max
Ausgang: 5 V / 1 A max
Solarzelle: 5 V / 0,6 W
Akku: Li-Ion 18650, 3,7 V / 2.600 mAh

Produkt-/Batterie-Recycling

Wenn das Produkt oder die Batterie das Ende ihrer Lebensdauer erreicht hat, bringen Sie sie bitte zu einer geeigneten Recyclingstelle.

LAMA

La POWERplus Lama est une lampe LED multifonctionnelle. Elle comprend :

- Lampe torche LED à faisceau réglable (3 modes d'éclairage)
- Lampe de travail à lumière blanche chaude et blanche froide (4 modes d'éclairage)
- Fonction batterie externe

La Lama peut être rechargée à l'énergie solaire ou par USB.

Activation de la batterie

Ouvrez le compartiment à batterie (voir fig. 1). Retirez le film de protection de la batterie et remettez le couvercle en place. La batterie est maintenant activée.

Recharge par USB

Connectez le câble USB au port d'entrée USB Type-C (1 sur fig. 2) et au port USB de votre ordinateur ou chargeur (non fourni). Le temps de charge par USB est d'environ 3 à 4 heures. Pendant la charge, l'un des quatre voyants d'état de la batterie clignote en bleu. Le voyant qui clignote dépend du niveau de charge actuel de la batterie. Par exemple, si la batterie est à environ 50 %, le troisième voyant clignote. Il indique la progression de la charge. Une fois la batterie complètement chargée, les quatre voyants de batterie s'allument en bleu fixe (sans clignoter). Débranchez le câble USB une fois la batterie complètement chargée. Chargez la batterie via USB pendant 2 à 3 heures avant la première utilisation.

Chargement à l'énergie solaire

Pour charger la batterie à l'énergie solaire, placez le Lama face au soleil. À l'aide du levier, vous pouvez positionner le panneau solaire à 90 degrés par rapport au soleil (voir fig. 4) pour une charge optimale. Pendant la charge solaire, le premier voyant de batterie (3 sur la fig. 3) s'allume en rouge.

Fonctionnement de la lampe torche / lampe de travail

Appuyez sur l'interrupteur (4 sur la fig. 3) pour activer la lampe torche haute luminosité. Appuyez à nouveau pour passer à la demi-intensité, et à nouveau pour un clignotement à mi-intensité. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur pour activer la lampe de travail blanc chaud. Appuyez à nouveau pour passer à la lampe de travail blanc froid. Appuyez une fois de plus pour mélanger les lumières blanches chaudes et froides. Appuyez une fois de plus pour activer la lampe de travail clignotante. Appuyez à nouveau sur l'interrupteur pour éteindre les lumières. Lorsque vous utilisez un mode d'éclairage particulier pendant un certain temps, appuyez à nouveau sur l'interrupteur pour éteindre la lumière au lieu de passer à un autre mode. Vous pouvez régler la largeur du faisceau lumineux en faisant glisser le haut de la lampe (voir fig. 5).

Fonction Power Bank

Connectez un appareil rechargeable par USB (par exemple, un téléphone portable) au port de sortie USB-A (2 sur la fig. 2) ou au port de sortie USB-C (1 sur la fig. 2). La charge démarre automatiquement. Certains appareils (comme les produits Apple) utilisent des protocoles de charge spéciaux et peuvent ne pas accepter la charge à partir de sources d'alimentation tierces.

Remplacement de la batterie

Lorsque la batterie 18650 atteint sa fin de vie, elle peut être remplacée par une batterie 18650 similaire (avec bouton-poussoir / version grand public). Veillez à respecter la polarité lors du remplacement de la batterie.

Entretien de la batterie

Pour préserver la batterie, rechargez la lampe tous les mois par USB pendant 15 minutes ou en l'exposant à la lumière directe du soleil pendant 1 à 2 heures.

PRÉCAUTIONS

- Pour garantir un fonctionnement optimal à long terme, n'exposez pas l'appareil à des températures extrêmes ou à une forte humidité. Par exemple, évitez de placer l'appareil dans une salle de bain ou à proximité d'une cuisinière ou d'un radiateur.
- Pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie ou à l'humidité.

AVERTISSEMENT

Né chargez jamais la Lama derrière une vitre de voiture. L'exposition au soleil peut entraîner une température interne trop élevée, ce qui pourrait endommager la batterie (voir fig. 6).

Détails techniques :

Entrée : 5 V / 1 A max
Sortie : 5 V / 1 A max
Pile solaire : 5 V / 0,6 W
Batterie : Li-Ion 18650, 3,7 V / 2 600 mAh

Recyclage du produit/de la batterie

Une fois le produit ou la batterie arrivé(e) en fin de vie, veuillez le/la déposer dans un point de recyclage approprié.

LAMA

de La POWERplus Lama is een multifunctionele ledlamp. Dit product beschikt over:

- Ledzaklamp met verstelbare lichtbundel (3 lichtstanden)
- Werklamp met warmwit en koudwit licht (4 lichtstanden)
- Powerbankfunctie

De Lama kan worden opgeladen via zonne-energie of USB.

Accu activeren

Open het batterijkvak (zie afb. 1). Verwijder de beschermfolie van de batterij en plaats het batterijdeksel terug. De batterij is nu geactiveerd.

Opladen via USB

Sluit de USB-kabel aan op de USB Type-C-poort (1 in afb. 2) en op de USB-poort van uw computer of oplader (niet meegeleverd). De oplaadtijd via USB bedraagt ongeveer 3-4 uur. Tijdens het opladen knippert één van de vier batterijstatusindicatoren blauw. Welke indicator knippert, is afhankelijk van het huidige batterijniveau. Als de batterij bijvoorbeeld ongeveer 50% is, knippert de derde indicator. Dit geeft de voortgang van het laadproces aan. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, branden alle vier de batterij-indicatoren blauw (niet langer knipperend). Koppel de USB-kabel los zodra de batterij volledig is opgeladen. Laad de batterij 2-3 uur op via USB vóór het eerste gebruik.

Opladen via zonne-energie

Om op te laden via zonne-energie, plaatst u de Lama met het zonnepaneel naar de zon gericht. Met de hendel kunt u het zonnepaneel in een hoek van 90 graden ten opzichte van de zon plaatsen (zie afb. 4) voor optimale laadefficiëntie. Tijdens het opladen via zonne-energie licht de eerste batterij-indicator LED (3 in afb. 3) rood op.

Zaklamp / Werklamp

Druk op de lichtschakelaar (4 in afb. 3) om de zaklamp met hoge helderheid te activeren. Druk nogmaals om over te schakelen naar halve helderheid, en druk nogmaals om op halve helderheid te knipperen. Door nogmaals op de schakelaar te drukken, activeert u de warmwitte werklamp. Druk nogmaals om over te schakelen naar koudwitte werklamp. Druk nogmaals om warm en koud wit licht te mengen. Nogmaals drukken activeert de knipperende werklamp. Druk nogmaals op de schakelaar om de lampen uit te schakelen. Wanneer u een bepaald lichtmodus langere tijd gebruikt, schakelt u de lamp uit door nogmaals op de schakelaar te drukken, in plaats van naar een andere modus te gaan. Kunt de breedte van de lichtbundel aanpassen door de bovenkant van de lamp te verschuiven (zie afb. 5).

Powerbankfunctie

Sluit een USB-oplaadbaar apparaat (bijv. een telefoon) aan op de USB-A-uitgang (2 in afb. 2) of de USB-C-uitgang (1 in afb. 2). Het opladen start automatisch. Sommige apparaten (zoals Apple-producten) gebruiken speciale oplaadprotocollen en accepteren mogelijk geen opladen via stroombronnen van derden.

Batterij vervangen

Wanneer de 18650-batterij het einde van zijn levensduur bereikt, kan deze worden vervangen door een vergelijkbare 18650-batterij (met knoopcelbatterij/consumentenversie). Let op de juiste polariteit bij het vervangen van de batterij.

Batterijonderhoud

Om de batterij in goede conditie te houden, laadt u de lamp elke maand op via USB gedurende 15 minuten of plaatst u hem 1-2 uur in direct zonlicht.

VOORZORGSMAATREGELEN

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen of hoge luchtvochtigheid om een goede werking op lange termijn te garanderen. Plaats het apparaat bijvoorbeeld niet in badkamers of in de buurt van kachels en radiatoren.
- Stel het apparaat niet bloot aan regen of vocht om brand of een elektrische schok te voorkomen.

WAARSCHUWING

Laad de Lama nooit op achter een autoport. De interne temperatuur kan te hoog oplopen tijdens blootstelling aan zonlicht, wat de batterij kan beschadigen (zie afb. 6).

Technische details:

Ingang: 5 V / 1 A max
Uitgang: 5 V / 1 A max
Zonnecel: 5 V / 0,6 W
Batterij: Li-Ion 18650, 3,7 V / 2600 mAh

Product-/batterijrecycling

Nadat het product of de batterij het einde van zijn levensduur heeft bereikt, dient u deze in te leveren bij een daarvoor bestemd recyclingpunt.



LAMA

La POWERplus Lama es una linterna LED multifuncional. Este producto incluye:

- Linterna LED con haz ajustable (3 modos de iluminación)
- Luz de trabajo con luz blanca cálida y blanca fría (4 modos de luz)
- Función de batería externa

La Lama se puede cargar con energía solar o USB.

Activación de la batería

Abre el compartimento de la batería (ver fig. 1). Retire la película protectora de la batería y vuelva a colocar la tapa. La batería ya está activada.

Carga por USB

Conecte el cable USB al puerto de entrada USB Type-C (1 en la fig. 2) y al puerto USB de tu ordenador o cargador (no incluido). El tiempo de carga por USB es de aproximadamente 3 a 4 horas. Durante la carga, uno de los cuatro indicadores de estado de la batería parpadeará en azul. El indicador que parpadeara depende del nivel de batería actual. Por ejemplo, si la batería está cerca del 50 %, parpadeará el tercer indicador. Esto muestra el progreso del proceso de carga. Cuando la carga esté completa, los cuatro indicadores de batería se iluminarán en azul fijo (dejarán de parpadear). Desconecte el cable USB una vez que la batería esté completamente cargada. Cargue la batería por USB durante 2 a 3 horas antes del primer uso.

Carga con energía solar

Para cargar con energía solar, coloque la Lama con el panel solar orientado al sol. Con la palanca, puede colocar el panel solar a 90 grados con respecto al sol (ver fig. 4) para una carga óptima. Durante la carga solar, el primer LED indicador de batería (3 en la fig. 3) se iluminará en rojo.

Funcionamiento de la linterna/luz de trabajo

Presione el interruptor de la luz (4 en la fig. 3) para activar la linterna de alto brillo. Presione nuevamente para cambiar a la mitad de brillo y nuevamente para que parpadee a la mitad de brillo. Al presionar nuevamente el interruptor, se activará la luz de trabajo blanca cálida. Presione de nuevo para cambiar a luz de trabajo blanca fría. Presione una vez más para combinar luces blancas cálidas y frías. Presione nuevamente para activar la luz de trabajo intermitente. Presione el interruptor de nuevo para apagar las luces. Al usar un modo de luz específico durante un tiempo, al presionar el interruptor de nuevo, la luz se apagará en lugar de cambiar a otro modo. Puede ajustar la amplitud del haz de luz deslizando la parte superior de la lámpara (ver fig. 5).

Función de batería externa

Conecte un dispositivo recargable por USB (por ejemplo, un teléfono móvil) al puerto de salida USB-A (2 en fig. 2) al puerto de salida USB-C (1 en fig. 2). La carga comenzará automáticamente. Algunos dispositivos (como los productos Apple) utilizan protocolos de carga especiales y podrían no aceptar la carga desde fuentes de alimentación de terceros.

Reemplazo de la batería

Cuando la batería 18650 llegue al final de su vida útil, puede reemplazarse por una batería 18650 similar (con tapa de botón/version para consumidores). Asegúrese de que la polaridad sea correcta al reemplazar la batería.

Mantenimiento de la batería

Para mantener la batería en buen estado, recargue la linterna mensualmente mediante carga USB durante 15 minutos o exponiéndola a la luz solar directa durante 1 o 2 horas.

PRECAUCIONES

- No exponga la unidad a temperaturas extremas para evitar daños por calor o frío. Coloque la unidad en un lugar seco para garantizar su correcto funcionamiento a largo plazo. Por ejemplo, evite colocar la unidad en baños o cerca de estufas y radiadores.
- Para evitar incendios o descargas eléctricas, no exponga la unidad a la lluvia ni a la humedad.

ADVERTENCIA

Nunca cargue la Lama detrás de la ventanilla de un coche. La temperatura interna puede elevarse demasiado durante la exposición a la luz solar, lo que podría dañar la batería (ver fig. 6).

Detalles técnicos:

Entrada: 5 V / 1 A max
Salida: 5 V / 1 A max
Célula solar: 5 V / 0,6 W
Batería: Li-Ion 18650, 3,7 V / 2600 mAh

Reciclaje del producto/batería

Una vez que el producto o la batería alcancen el final de su vida útil, entréguelos en un punto de reciclaje adecuado.

Fig. 1



Fig. 3



Fig. 5



Fig. 2



Fig. 4

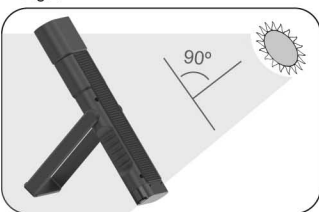
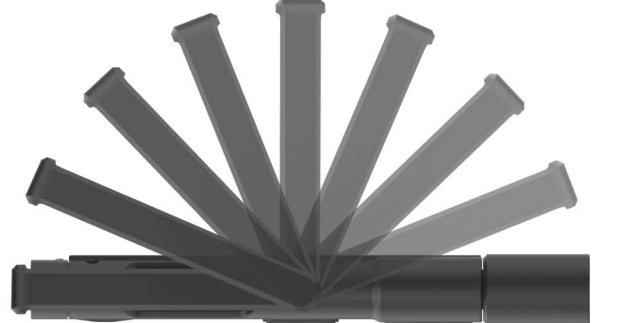
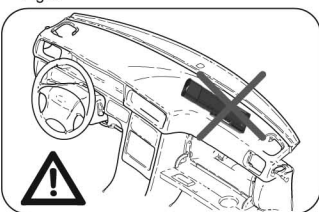


Fig. 6



LAMA

POWERplus Lama je multifunkčný LED svetlo. Vlastnosti tohto produktu:

- LED svietilna s nastaviteľným kužeľom (3 režimy svietení)
- Pracovní svetlo s teplým biľým a studeným biľým svetlom (4 režimy svietení)
- Funkcia powerbanky

Lama sa dá nabíjať solárnou energiou alebo pŕes USB.

Aktivácie baterie
Otvorte priehradku na baterii (viz obr. 1). Odstŕaňte ochrannú fóliu baterie a nasadte zpŕet kryt baterie.
Baterie je nyní aktivovaná.

Nabíjani pŕes USB
Pripojte kabel USB k vstupnému portu USB typu C (1 na obr. 2) a k portu USB vašeho počítača alebo nabíjačky (nie je súčasťou balenia).

Čas nabíjania cez USB je približne 3–4 hodiny. Počas nabíjani bude jeden zo štyroch indikátorov stavu baterie blikať na modro. Blikajúci indikátor závisí na aktuálnej úrovni nabití baterie. Pokud je baterie nabitá na približne 50 %, bude blikať tretí indikátor. Tim se zobrazuje průbeh procesu nabíjení. Po plném nabití budou všechny čtyři indikátory baterie svítit modře (již nebudou blikat). Po úplném nabití baterie odpojte kabel USB. Před prvním použitím nabíjajte bateriu pŕes USB 2–3 hodiny.

Nabíjani solární energií

Pro nabíjení solární energií umístěte Lamu tak, aby solární panel směřoval ke slunci. Pomocí páčky můžete solární panel umístit do úhlu 90 stupňů k slunko (viz obr. 4) pro optimální účinnost nabíjení. Během solárního nabíjení se první LED indikátor baterie (3 na obr. 3) rozsvítí červeně.

Provoz svítilny / pracovního světla
Stisknutím spínače světla (4 na obr. 3) aktivujete svítilnu s vysokým jasnem. Opětovným stisknutím přepnete na poloviční jas a opětovným stisknutím blikáte s polovičním jasnem. Opětovným stisknutím spínače aktivujete teplé bílé pracovní světlo. Opětovným stisknutím přepnete na studené bílé pracovní světlo. Opětovným stisknutím smícháte teplé a studené bílé světlo. Dalšísm stisknutím se aktivuje blikající pracovní světlo. Opětovným stisknutím spínače světla vypnete. Po delší době používáte určitý režim světla, opětovným stisknutím spínače světlo vypnete, namísto přepínání do jiného režimu. Šifru svetelného paprsku môžete upraviť posunutím horní části světla (viz obr. 5).

Funkce powerbanky
Pripojte dobíjecí zařízení USB (např. mobilní telefon) k výstupnímu portu USB-A (2 na obr. 2) nebo výstupnímu portu USB-C (1 na obr. 2). Nabíjení se spustí automaticky. Některá zařízení (například produkty Apple) používají speciální nabíjecí protokoly a nemusí akceptovat nabíjení ze zdrojů napájení třetích stran.

Výměna baterie
Když baterie 18650 dosáhne konce své životnosti, lze ji vyměnit za podobnou baterii 18650 (s knoflíkovým uzávěrem / spotřebitelská verze). Při výměně baterie dbejte na správnou polaritu.

Údržba baterie
Pro zachování životnosti baterie dobíjejte světlo každý měsíc nabíjením pŕes USB po dobu 15 minut nebo ji umístěte na přímé sluneční světlo na 1–2 hodiny.

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- Nevystavujte zařízení extrémním teplotám ani vysoké vlhkosti, abyste zajistili jeho dlouhodobou správnou funkci. Například se vyhněte umístování zařízení do koupelen nebo do blízkosti kamen a radiátorů.
- Abyste předešli požáru nebo úrazu elektrickým proudem, nevystavujte zařízení dešti ani vlhkosti.

VAROVÁNÍ

Nikdy nenabíjajte svítilnu Lama za oknom auta. Během slunečního záření se může vnitřní teplota příliš zvýšit, což může poškodit baterii (viz obr. 6).

Technické údaje:
Vstup: 5 V / 1 A max.
Výstup: 5 V / 1 A max.
Solární článok: 5 V / 0,6 W
Baterie: Li-Ion 18650, 3,7 V / 2 600 mAh

Recyklování produktu / baterie
Po skončení životnosti produktu nebo baterie jej posílejte odvozďte na příslušném sběrném místě.



LAMA

POWERplus Lama je multifunkčné LED svetlo. Funkcie tohto produktu:

- LED svietidlo s nastaviteľným lúčom (3 režimy svietenia)
- Pracovné svetlo s teplým bielym a studeným bielym svetlom (4 režimy svietenia)
- Funkcia powerbanky

Lama sa dá nabíjať solárnou energiou alebo cez USB.

Aktivácia baterie
Otvorte priehradku na batériu (pozri obr. 1). Odstŕaňte ochrannú fóliu z batérie a nasadte späť kryt batérie.
Batéria je teraz aktivovaná.

Nabíjanie cez USB
Pripojte USB kábel k vstupnému portu USB typu C (1 na obr. 2) a k USB portu vášho počítača alebo nabíjačky (nie je súčasťou balenia). Čas nabíjania cez USB je približne 3–4 hodiny. Počas nabíjania bude jeden zo štyroch indikátorov stavu batérie blikať na modro. Blikajúci indikátor závisí od aktuálnej úrovne nabitia batérie. Napríklad, ak je batéria nabitá na približne 50 %, bude blikať tretí indikátor. Zobrazuje priebeh procesu nabíjania. Po úplnom nabití budú všetky štyri indikátory batérie svieťiť nepretržite namodro (prestanú blikat). Po úplnom nabití batérie odpojte kábel USB. Pred prvým použitím nabíjajte batériu cez USB 2–3 hodiny.

Nabíjanie solárnou energiou

Ak chcete nabíjať solárnou energiou, umiestnite zariadenie Lama tak, aby solárny panel smeroval k slnku. Pomocou páčky môžete solárny panel umiestniť do uhla 90 stupňov k slnku (pozri obr. 4) pre optimálnu účinnosť nabíjania. Počas solárneho nabíjania sa prvá LED dióda indikátora batérie (3 na obr. 3) rozsvieti na červenú.

Prevádzka batery/pracovného svetla
Stlače spínač svetla (4 na obr. 3) pre aktiváciu vysokojasného baterie. Opätovným stlačením prepnete na poloviční jas a opätovným stlačením blikáte s polovičním jasnem. Opätovným stisknutím spínače aktivujete teplé bílé pracovní světlo. Opětovným stisknutím přepnete na studené bílé pracovní světlo. Opětovným stisknutím smícháte teplé a studené bílé světlo. Dalšísm stlačením se aktivuje blikající pracovní světlo. Opětovným stlačením spínače světla vypnete. Po delší době používání určitého režimu světla dleší čas, opětovným stlačením spínače světla vypnete, namísto přepínání do jiného režimu. Šifru svetelného lúča môžete nastaviť posunutím horní části světla (pozri obr. 5).

Funkcia powerbanky
Pripojte nabíjačelné zariadenie cez USB (napr. mobilný telefón) k výstupnému portu USB-A (2 na obr. 2) alebo výstupnému portu USB-C (1 na obr. 2). Nabíjanie sa spustí automaticky. Niektoré zariadenia (napríklad produkty Apple) používajú špeciálne nabíjacie protokoly a nemusia akceptovať nabíjanie zo zdrojov napájania tretích strán.

Výměna baterie
Když baterie 18650 dosáhne koniec svojej životnosti, lze ji vymenit za podobnou baterii 18650 (s gombíkovým uzávěrom / spotřebitelská verze). Při výměne baterie dbajte na správnou polaritu.

Údržba baterie
Pro udržení životnosti baterie nabíjajte svetlo každý mesiac nabíjením cez USB po dobu 15 minút alebo umiestnením na priame slnečné svetlo na 1 – 2 hodiny.

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- Nevystavujte zariadenie extrémnym teplotám ani vysokej vlhkosti, aby ste zabezpečili jeho dlhodobú správnu funkciu. Napríklad sa vyhnite umiestňovaniu zariadenia do kúpeľní alebo v blízkosti sporákov a radiátorov.
- Aby ste predišli požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom, nevystavujte zariadenie dažďu ani vlhkosti.

UPOZORNENIE

Nikdy nenabíjajte Lamu za oknom auta. Vnútrná teplota sa môže počas vystavenia slnečnému žiareniu príliš zvýšiť, čo môže poškodiť batériu (pozri obr. 6).

Technické údaje:
Vstup: 5 V / 1 A max.
Výstup: 5 V / 1 A max.
Solárny článok: 5 V / 0,6 W
Batéria: Li-Ion 18650, 3,7 V / 2 600 mAh

Recyklování produktu / baterie
Po skončení životnosti produktu alebo batérie ju odovzdajte na príslušnom recyklačnom mieste.



LAMA

A POWERplus Lama egy multifunkcionális LED -es lámpa. A termék jellemzői:

- Allitható fény sugarárrel ellátott LED-es zseblámpa (3 fény mód)
- Meleg fehér és hideg fehér fényvel működő zseblámpa (4 fény mód)
- Power bank funkció

A Lama napellenem vagy USB-n keresztül tölthető.

Az akkumulátor aktiválása
Nyissa ki az akkumulátorrekeszt (lásd 1. ábra). Távolítsa el az akkumulátorevédő fóliát, és helyezze vissza az akkumulátorefedőlet. Az akkumulátor most aktiválva van.

Töltés USB-n keresztül
Csatlakoztassa az USB-kábelt az USB Type-C bemeneti porthoz (1 a 2. ábrán) és a számítógép vagy a töltő USB-portjához (nem tartozék). A töltési idő USB-n keresztül körülbelül 3-4 óra. Töltés közben a négy akkumulátórájól-jelző egyike kéken villog. A villogó jelzőfény az akkumulátor aktuális töltöttségi szintjétől függ. Például, ha az akkumulátor körülbelül 50%-os, a harmadik jelzőfény világ. Ez a töltési folyamat előrehaladását mutatja. Teljes feltöltés esetén mind a négy akkumulátórájóló folyamatosan kéken fog világítani (már nem villog). Amint az akkumulátor teljesen feltöltött, húzza ki az USB-kábelt. Az első használat előtt töltesse az akkumulátort USB-n keresztül 2-3 órán át.

Töltés napenergiával
Napenergiával történő töltéshez helyezze a lámat úgy, hogy a napellen a nap felé nézzén. A kar segítségével a napellenet 90 fokos szögben allitható a naphoz képest (lásd 4. ábra) az optimális töltési hatékonyság érdekében. Napenergiával történő töltés közben az első akkumulátórájóló LED (3 a 3. ábrán) pirosan világít.

Zseblámpa / Munkalámpa működése
Nyomja meg a világításkapcsolót (4 a 3. ábrán) a nagy fényerejű zseblámpa aktiválásához. Nyomja meg újra a fél fényerőre való átkapcsoláshoz, és ismét a fél fényerővel való villogáshoz. A kapcsoló ísmételt megnyomásával aktiválódik a meleg fehér munkalámpa. Egy újabb megnyomás aktiválja a villogó munkalámpát. A kapcsoló újbóli megnyomásával kikapcsolhatja a lámpákat. Ha egy adott világítási módot egy ideig használ, a kapcsoló újbóli megnyomásával a lámpa kikapcsol, ahelyett, hogy egy másik módba váltana. A fény sugar szélességét a lámpa tetejének elcsúsztatásával allithatja be (lásd az 5. ábrát).

Power Bank funkció
Csatlakoztasson egy USB-vel újratölthető eszközt (pl. mobiltelefon) az USB-A kimeneti porthoz (2 a 2. ábrán) vagy az USB-C kimeneti porthoz (1 a 2. ábrán). A töltés automatikusan elindul. Nehány eszköz (például az Apple termékek) speciális töltési protokollokat használ, amelyek nem fogadják el a harmadik féltől származó áramforrásokból történő töltést. **Az akkumulátor cseréje**
Amikor a 18650-es akkumulátor eléri az élettartama végét, kicserélhető egy hasonló 18650-es akkumulátorra (gombos tetejű / fogyasztói változat). Az akkumulátor cseréjekor ügyeljen a helyes polarításra.

Akkumulátor karbantartása
Az akkumulátor állapotának megőrzése érdekében töltsen fel a lámpát havonta 15 percet USB-töltéssel, vagy helyezze 1-2 órára közvetlen napfényre.

FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne tegye ki a készüléket szélsőséges hőmérsékletnek vagy magas páratartalomnak a hosszú távú megfelelő működés biztosítása érdekében.
- Például kerülje a készülék fürdőszobába vagy tűzhely és radiátor közelébe helyezését.
- A tűz vagy áramütés elkerülése érdekében ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvességnek.

FIGYELMEZTÉS

Soha ne töltsen a lámpát auto ablaka mögött. A belső hőmérséklet túl magasra emelkedhet napfény hatására, ami károsíthatja az akkumulátort (lásd 6. ábra).

Technikai adatok:
Bemenet: 5V / 1A max
Kimenet: 5V / 1A max
Napellen: 5V / 0,6W
Akkumulátor: Li-Ion 18650, 3,7V / 2600 mAh

Termék/Akkumulátor újrahaznosítása
Miután a termék vagy az akkumulátor eléri az élettartama végét, kérjük, vigye el egy megfelelő újrahaznosító helyre.



LAMA

POWERplus Lama to wielofunkcyjna latarka LED. Produkt charakteryzuje się:

- Latarka LED z regulowanym strumieniem światła (3 tryby świecenia)
- Lampą roboczą z ciepłym i zimnym białym światłem (4 tryby świecenia)
- Funkcją powerbanku

Lama można ładować za pomocą energii słonecznej lub przez USB.

Aktywacja baterii

Otwórz komorę baterii (patrz rys. 1). Zdejmij folię ochronną baterii i załóż pokrywę baterii. Akumulator jest teraz aktywny.

Ładowanie przez USB

Podłącz kabel USB do portu wejściowego USB typu C (1 na rys. 2) oraz do portu USB bemeneti porthoz (1 a 2. ábrán) i do komputera lub ładowarki (brak w zestawie). Czas ładowania przez USB wynosi około 3–4 godzin. Podczas ładowania jeden z czterech wskaźników stanu baterii będzie migał na niebiesko. Wskaźnik, który miga, zależy od aktualnego poziomu naładowania baterii. Na przykład, jeśli bateria ma około 50% naładowania, będzie migał trzeci wskaźnik. Okazuje postęp procesu ładowania. Po pełnym naładowaniu wszystkie cztery wskaźniki akumulatora będą świecić ciągłym niebieskim światłem (przestaną migać). Podłącz kabel USB po pełnym naładowaniu akumulatora. Naładuj akumulator przez USB przez 2–3 godziny przed pierwszym użyciem.

Ładowanie energia słoneczna

Aby naładować Lamę energią słoneczną, umieść ją z panelem słonecznym skierowanym w stronę słońca. Za pomocą dźwigni możesz ustawić szczerbę allithatą a napoz (zobacz rys. 4) na optymalis töltési hatékonyság érdekében. Podczas ładowania słonecznego pierwsza dioda LED wskaźnika akumulatora (3 na rys. 3) będzie świecić na czerwono.

Obsługa latarki / lampy roboczej

Naciśnij włącznik światła (4 na rys. 3), aby włączyć latarkę o wysokiej jasności. Naciśnij ponownie, aby przełączyć na połowę jasności, i ponownie, aby migać z połową jasności. Ponowne naciśnięcie włącznika włączy ciepłe białe światło robocze. Naciśnij ponownie, aby przełączyć na zimne białe światło robocze. Naciśnij ponownie, aby mieszać ciepłe i zimne białe światło. Ponowne naciśnięcie włączy migające światło robocze. Naciśnij ponownie włącznik, aby wyłączyć światło. Podczas korzystania z danego trybu oświetlenia przy pewien czas, ponowne naciśnięcie włącznika wyłączy światło, zamiast przełączać na inny tryb. Szerokość wiązki światła można regulować, przesuwając górną część lampy (patrz rys. 5).

Funkcja powerbanku

Podłącz urządzenie z możliwością ładowania przez USB (np. telefon komórkowy) do portu wyjściowego USB-A (2 na rys. 2) lub portu wyjściowego USB-C (1 na rys. 2). Ładowanie rozpocznie się automatycznie. Niektóre urządzenia (takie jak produkty Apple) korzystają ze specjalnych protokołów ładowania i mogą nie akceptować ładowania ze źródeł zewnętrznego źródła zasilania.

Wymiana akumulatora

Gdy akumulator 18650 osiągnie koniec swojej żywotności, można go wymienić na podobny akumulator 18650 (z przyciskiem / wersja konsumencka). Podczas wymiany akumulatora należy zwrócić uwagę na prawidłową biegunowość.

Konserwacja akumulatora

Aby zachować sprawność akumulatora, ładuj go co miesiąc, ładując ją przez USB raz 15 minut lub wystawiając ją na bezpośrednie działanie promieni słonecznych przez 1–2 godziny.

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Nie wystawiaj urządzenia na działanie ekstremalnych temperatur ani wysokiej wilgotności, aby zapobiec jego długotwałej pracy.
- Na przykład, nie wystawiaj urządzenia w łazienkach lub w pobliżu pieców i grzejników.
- Aby zapobiec pożarowi lub porażeniu prądem, nie wystawiaj urządzenia na działanie deszczu lub wilgoci.

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie ładuj urządzenia Lama za szyba samochodu. Temperatura wewnętrzna może być zbyt wysoka podczas ekspozycji na światło słoneczne, co może uszkodzić akumulator (patrz rys. 6).

Dane techniczne:

Wejście: maks. 5 V / 1 A
Wysięcie: maks. 5 V / 1 A
Ogniw słoneczne: 5 V / 0,6 W
Bateria: litowo-jonowa 18650, 3,7 V / 2600 mAh

Recykling produktu / baterii

Po zuyciu produktu lub baterii należy przekazać go do odpowiedniego punktu recyklingu.



LAMA

POWERplus Lama är en multifunktionell LED-lampa. Denna produkt har:

- LED-ficklampa med justerbar ljuskägla (3 ljuslägen)
- Arbetslampa med varmtvit och kallvit ljus (4 ljuslägen)
- Powerbank-funktion

Lama kan laddas med solenergi eller USB.

Aktivera batteriet

Öppna batterifacket (se bild 1). Ta bort batteriets skyddsfilm och sätt tillbaka batterilocket. Batteriet är nu aktiverat.

Laddning via USB
Anslut USB-kabeln till USB Type-C-ingången (1 i bild 2) och till USB-porten på din dator eller laddare (ingår ej). Laddningstiden via USB är cirka 3–4 timmar. Under laddning blinkar en av de fyra batteristatusindikatorerna blått. Vilken indikator som blinkar beror på batterinivån. Om batteriet till exempel är runt 50 % blinkar den tredje indikatorn. Detta visar laddningsprocessens förlopp. När batteriet är fulladdat lysar alla fyra batteriindikatorer med ett fast blått ljus (blinkar inte längre). Koppla ur USB-kabeln när batteriet är fulladdat. Ladda batteriet via USB i 2–3 timmar före första användningen.

Laddning via solenergi

För att ladda via solenergi, placera Lama med solpanelen riktad mot solen. Med hjälp av spaken kan du placera solpanelen i 90 graders vinkel mot solen (se bild 4) för optimal laddningseffektivitet. Under solladdning lysar den första batteriindikatorns lysdiod (3 i bild 3) rött.

Ficklampa/arbetslampa

Tryck på ljusstyrknärbrytaren (4 i bild 3) för att aktivera ficklampan med hög ljusstyrka. Tryck igen för att växla till halv ljusstyrka och igen för att blinka med halv ljusstyrka. Om du trycker på strömbrytaren igen aktiveras det varmvit arbetsljuset. Tryck igen för att växla till kallvit arbetsljus. Tryck en gång till för att blanda varmt och kallt vitt ljus. Ytterligare ett tryck aktiverar det blinkande arbetsljuset. Tryck på knappen igen för att släcka lamporna. När du använder ett visst ljusläge ett tag, kommer ett tryck på knappen igen att släcka lampan i stället för att växla till ett annat läge. Du kan justera ljusstyrkans bredd genom att skjuta lampans ovsandis (se bild 5).

Powerbankfunktion

Anslut en USB-laddningsbar enhet (t.ex. en mobiltelefon) till USB-A-utgången (2 i bild 2) eller USB-C-utgången (1 i bild 2). Laddningen startar automatiskt. Vissa enheter (t.ex. Apple-produkter) använder speciella laddningsprotokoll och accepterar eventuellt inte laddning från strömkällor från tredje part.

Byta batteri

När 18650-batteriet når slutet av sin livslängd kan det bytas ut mot ett liknande 18650-batteri (med knappopp/konsumentversion). Se till att polariteten är korrekt när du byter batteri.

Batteriunderhåll

För att bibehålla batteriets skick, ladda lampan varje månad genom att ladda den via USB i 15 minuter eller placera den i direkt solljus i 1–2 timmar.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER

- Utsätt inte enheten för extrema temperaturer eller hög luftfuktighet för att säkerställa långsiktig korrekt funktion. Undvik till exempel att placera enheten i badrum eller nära spisar och eldaren.
- För att förhindra brand eller elektriska stötår, utsätt inte enheten för regn eller fukt.

VARNING

Ladda aldrig Lama bakom ett bifönster. Den inre temperaturen kan bli för hög vid exponering för solljus, vilket kan skada batteriet (se bild 6).

Techniska detaljer:

Ingång: 5V / 1A max
Utgång: 5V / 1A max
Solcell: 5V / 0,6W
Batteri: Li-Ion 18650, 3,7V / 2 600 mAh

Återvinning av produkt/batteri
När produkten eller batteriet har nått slutet av sin livslängd, vänligen lämna det till en lämplig återvinningsstation.

Fig. 1



Fig. 3



Fig. 5

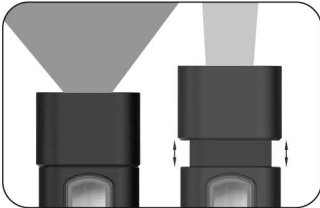


Fig. 2



Fig. 4

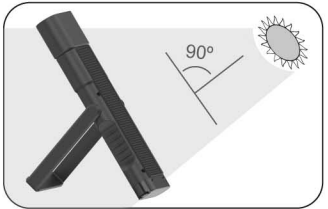


Fig. 6

